

Beglaubigte Abschrift

F. W. NEUKIRCH A.-G.

Internationale Spedition

Bremen

Postanschrift: Bremen, Postfach 1236

Hamburg

An

Das Wiedergutmachungsamt
beim Landgericht in Münster,

(21) Münster i./Westf.

Bohlweg 43.

Ihre Zeichen
Rü 37/53

Ihre Nachr.vom
24.8.1953

Unsere Zeichen
Ueb.1343+1347/ez.

Bremen

Pindorffstr.14-16
und Bahnhofstr.26
10.9.1953

Betr.: Rückerstattungssache

Bernhard und Hermann Mogendorff, früher wohnhaft: Vreden i./
Westf.

Wir kommen erst heute zur Beantwortung Ihrer Rückfrage, da die Sachbearbeiterin Urlaub hatte, und teilen Ihnen in obiger Angelegenheit folgendes mit. -

Betr.: Bernhard Mogendorff:- Nach Überführung des Umzugsgutes nach Bremen wurde dasselbe in 11 Kisten gez.: FWN.-No 1347/1-11 verpackt. Die Überführung nach Hafen II Schuppen 13 erfolgte am 5.3.39.. Mit Schreiben vom 28.10.39. gab der Kunde Auftrag zum Versand nach Rotterdam. Die Verschiffung kam nicht zustande, weil von dem Reisebüro Lückertz in Münster die Anweisung, uns die unverbrauchten Passagebeträge auszuführen, nicht befolgt wurde. Die Firma L. konnte die Genehmigung nicht erhalten, weil Steuerrückstände etc. vorhanden waren. Mit Schreiben vom 3.12.41. (Zsch.B.II B.2 4308/41) hat die Gestapo Bremen uns aufgefordert, das Umzugsgut zwecks Versteigerung an den Gerichtsvollzieher Nustede, Bremen, Emdenstr. herauszugeben, was am 17.11.41. erfolgte.- Unsere Restforderung von RM 91,90 wurde von der Gestapo bezahlt. -

Betr.: Hermann Mogendorff:- Das Umzugsgut wurde ebenfalls lose nach Bremen überführt und hier in 9 Seekisten gez.: FWN.-No.1343/1-9 verpackt. Die Überführung nach Hafen II Schuppen 13 erfolgte am 2.5.39.. Am 28.10.39. hat der Bevollmächtigte Bernhard M. Auftrag zum Versand nach Rotterdam gegeben. Auch diese Verschiffung kam nicht zustande, weil - wie oben - wegen Steuerrückständen etc. die unverbrauchten Passagebeträge nicht ausbezahlt wurden.- Mit Schreiben vom 3.12.41. (Zsch. B.II B.2 4308/41) wurde auch diese Sendung zur Versteigerung an Gerichtsvollzieher Nustede abgerufen und am 17.11.41. ausgeliefert.- Unsere Restforderung von RM 1.994,76 hat die Gestapo Bremen beglichen.-

Weitere Angaben bedauern wir, Ihnen nicht machen zu können, glauben aber, Ihnen auch hiermit gedient zu haben. -

Hochachtungsvoll
F. W. NEUKIRCH
AKTIENGESELLSCHAFT

gez. Unterschrift gez. Unterschrift

Die Übereinstimmung vorstehender Abschrift
mit dem dem Landesamt für Wiedergutmachung
vorliegenden Original wird hierdurch bescheinigt.
Bremen, den 20.5.55

In Vertretung:
Tanger
(Tanger)